

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

A "Déli Áramlat" Magyarország Zrt. részvényeseinek

Az éves beszámolóról készült jelentés

Elvégeztük a "Déli Áramlat" Magyarország Zrt. (a vizsgált Társaság) mellékelt 2011. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2011. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 178.130 E Ft, a mérleg szerinti eredmény 32.394 E Ft veszteség –, és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő megjegyzésekből áll.

A vezetés felelőssége az éves beszámolóért

A vezetés felelős az éves beszámolóért a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

A könyvvizsgáló felelőssége

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján. A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérések a könyvvizsgáló az éves beszámoló ügyvezetés általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzést azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és az ügyvezetés számviteli becslései ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó bemutatásának értékelését is.

PricewaterhouseCoopers Könyvvizsgáló Kft., 1077 Budapest, Wesselényi u. 16.
T: (+36) 1 461 9100, F: (+36) 1 461 9101, www.pwc.hu



Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói záradéunk (véleményünk) megadásához.

Záradék (vélemény)

A könyvvizsgálat során a "Déli Áramlat" Magyarország Zrt. éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el. Véleményünk szerint az éves beszámoló a "Déli Áramlat" Magyarország Zrt. 2011. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Egyéb kérdések

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a mellékelt éves beszámoló a soron következő közgyűlésre, a tulajdonosi határozat meghozatala céljából készült és így nem tartalmazza az ezen a közgyűlésen meghozandó határozatok esetleges hatásait. Véleményünket nem korlátozzuk ennek a kérdésnek a vonatkozásában.

Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről

Elvégeztük a "Déli Áramlat" Magyarország Zrt. (a vizsgált Társaság) mellékelt 2011. évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért. A mi felelőségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a Társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Véleményünk szerint a "Déli Áramlat" Magyarország Zrt. 2011. évi üzleti jelentése a "Déli Áramlat" Magyarország Zrt. 2011. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

Budapest, 2012. április 6.

Mészáros Balázs
Igazgató
Kamarai tag könyvvizsgáló
Kamarai tagsági sz.: 005589
PricewaterhouseCoopers Könyvvizsgáló Kft.
1077 Budapest, Wesselényi u. 16.
Nyilvántartásba vételi sz.: 001464

„DÉLI ÁRAMLAT” MAGYARORSZÁG ZRT.

JELENTÉS ÉS ÉVES BESZÁMOLÓ
2011. DECEMBER 31.

1 2 4 4 1 1 8 1 4 9 5 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 6 5 9 1

Cégjegyzék szám

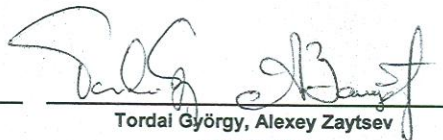
"Déli Áramlat" Magyarország Zrt.
a vállalkozás megnevezése

1051 Budapest, Nádor u. 31.
a vállalkozás címe, telefonszáma

2011. évi
Beszámoló

Beszámolási időszak: 2011.01.01. 2011.12.31.

Keltezés: Budapest, 2012. április 6.



Tordai György, Alexey Zaytsev
cégvezetők
"Déli Áramlat" Magyarország Zrt.

1 2 4 4 1 1 8 1 4 4 9 9 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 6 5 9 1

1 1

Cégjegyzék szám

"Déli Áramlat" Magyarország Zrt.

Beszámoló

MÉRLEGE (Eszközök)

adatok E Ft-ban

Tét. sz.	A tétel megnevezése	2010.01.29. 2010.12.31.	Előző év módosít.	2011.01.01. 2011.12.31.
a	b	e	d	e
A.	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (I.+II.+III.)	0	0	88 605
I.	IMMATERIÁLIS JAVAK	0	0	0
1.	Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0		0
2.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0		0
3.	Vagyoni értékű jogok	0		0
4.	Szellemi termékek	0		0
5.	Üzleti vagy cégérték	0		0
6.	Immateriális javakra adott előlegek	0		0
7.	Immateriális javak értékhelyesbítése	0		0
II.	TÁRGYI ESZKÖZÖK	0	0	88 605
1.	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni ért.jogok	0		0
2.	Műszaki berendezések, gépek, járművek	0		0
3.	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	0		583
4.	Tenyészállatok	0		0
5.	Beruházások, felújítások	0		88 022
6.	Beruházásokra adott előlegek	0		0
7.	Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	0		0
III.	BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	0	0	0
1.	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban	0		0
2.	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásnak	0		0
3.	Egyéb tartós részesedés	0		0
4.	Tartósan adott kölcsön rész.vállalkozásnak	0		0
5.	Egyéb tartósan adott kölcsön	0		0
6.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	0		0
7.	Bef. pénzügyi eszközök értékhelyesbítése	0		0
8.	Bef. pénzügyi eszközök értékelési különböz.	0		0
B.	FORGÓESZKÖZÖK (I.+II.+III.+IV.)	5 126	0	89 525
I.	KÉSZLETEK	0	0	0
1.	Anyagok	0		0
2.	Befejezetlen termelés és félkész termékek	0		0
3.	Növendék-, hízó- és egyéb állatok	0		0
4.	Késztermékek	0		0
5.	Áruk	0		0
6.	Készletekre adott előlegek	0		0
II.	KÖVETELÉSEK	0	0	1 273
1.	Követelések áruszállításból és szolg.(vevők)	0		0
2.	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	0		0
3.	Követelések egyéb rész.vállalkozással szemben	0		0
4.	Váltókövetelések	0		0
5.	Egyéb követelések	0		1 273
6.	Követelések értékelési különbözete	0		0
7.	Szám.ügletek értékelési különbözete	0		0
III.	ÉRTÉKPAPIROK	0	0	0
1.	Részesedés kapcsolt vállalkozásban	0		0
2.	Egyéb részesedés	0		0
3.	Saját részvények, saját üzletrészek	0		0
4.	Forgatási célú, hitelviszonyt megtest.értékpap.	0		0
5.	Értékpapírok értékelési különbözete	0		0
IV.	PÉNZESZKÖZÖK	5 126	0	88 252
1.	Pénztár, csekkék	0		0
2.	Bankbetétek	5 126		88 252
C.	AKTIV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	0	0	0
1.	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	0		0
2.	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárol.	0		0
3.	Halasztott ráfordítások	0		0
ESZKÖZÖK (AKTIVÁK) (A+B+C)		5 126	0	178 130

Keltetés: Budapest, 2012.április 6.

Tordai György, Alexey Zaytsev
cégvezetők
"Déli Áramlat" Magyarország Zrt.

1 2 4 4 1 1 8 1 6 4 9 9 1 1 4 0 1

Statisztikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 6 5 9 1 1 3

Cégjegyzék szám

"Déli Áramlat" Magyarország Zrt.

Beszámoló

MÉRLEGE (Források)

adatok E Ft-ban

Tét. sz.	A tétel megnevezése	2010.01.29. 2010.12.31.	Előző év módosít.	2011.01.01. 2011.12.31.
a	b	e	d	e
D.	SAJÁT TŐKE (I.+II.+III.+IV.+V.+VI.+VII)	571	0	168 177
I.	Jegyzett tőke	5 000		205 000
	ebből: visszavásárolt részesedés névértéken	0		0
II.	Jegyzett, de be nem fizetett tőke(-)	0		0
III.	Tőketartalék	0		0
IV.	Eredménytartalék	0		-4 429
V.	Lekötött tartalék	0		0
VI.	Értékelési tartalék	0	0	0
1.	Értékhelyesbítés értékelési tartaléka	0		0
2.	Valós értékelés értékelési tartaléka	0		0
VII.	Mérleg szerinti eredmény	-4 429	0	-32 394
E.	CÉLTARTALÉKOK	0	0	0
1.	Céltartalék a várható kötelezettségekre	0		0
2.	Céltartalék a jövőbeni költségekre	0		0
3.	Egyéb céltartalék	0		0
F.	KÖTELEZETTSÉGEK (I.+II.+III.)	45	0	4 258
I.	HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK	0	0	0
1.	Hátrasorolt kötelezetts.kapcsolt vállalkozásnak	0		0
2.	Hátrasorolt kötelezetts.részes vállalkozásnak	0		0
3.	Hátrasorolt kötelezetts.egyéb gazdálkodónak	0		0
II.	HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	0	0	0
1.	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök	0		0
2.	Átváltoztatható kötvények	0		0
3.	Tartozások kötvény kibocsátásból	0		0
4.	Beruházási és fejlesztési hitelek	0		0
5.	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	0		0
6.	Tartós kötelezettségek kapcsolt váll. szemben	0		0
7.	Tartós kötelezettségek egyéb rész.váll.szemb.	0		0
8.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	0		0
III.	RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	45	0	4 258
1.	Rövid lejáratú kölcsönök	0		0
	ebből: az átváltoztatható kötvények	0		0
2.	Rövid lejáratú hitelek	0		0
3.	Vevőktől kapott előlegek	0		0
4.	Kötelezettségek áruszállításból, szolg. (száll.)	0		1 092
5.	Váltótartozások	0		0
6.	Rövid lejáratú kötelezetts.kapcsolt vállalkozás.	0		1 187
7.	Rövid lejáratú kötelezetts.rész.vállalkozással	0		0
8.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettség	45		1 979
9.	Kötelezettségek értékelési különbözete	0		0
10.	Szám.ügyletek negatív értékelési különbözete	0		0
G.	PASSZIV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	4 510	0	5 695
1.	Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0		0
2.	Költségek, ráfordítások passzív elhatárolása	4 510		5 695
3.	Halasztott bevételek	0		0
FORRÁSOK (PASSZIVÁK) (D+E+F+G)		5 126	0	178 130

Keltetés: Budapest, 2012. április 6.

Tordai György, Alexey Zaytsev
cégvezetők

"Déli Áramlat" Magyarország Zrt.

1 2 4 4 1 1 8 1 4 9 5 0 1 1 4 0 1

Statistikai számjel

0 1 - 1 0 - 0 4 6 5 9 1 2 1

Cégjegyzék szám

"Déli Áramlat" Magyarország Zrt.

Beszámoló

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁSA

(összköltség eljárással)

adatok E Ft-ban

Tét. sz.	A tétel megnevezése	2010.01.29. 2010.12.31.	Előző év módosít.	2011.01.01. 2011.12.31.
a	b	e	d	e
01	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	0		0
02	Export értékesítés nettó árbevétele	0		0
I.	Értékesítés nettó árbevétele (01+02)	0	0	0
03	Saját termelésű készletek állományváltozása	0		0
04	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	0		0
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke (03+04)	0	0	0
III.	Egyéb bevételek	0		0
	ebből: visszaírt értékvesztés	0		0
05	Anyagköltség	0		0
06	Igénybevett szolgáltatások értéke	700		11 703
07	Egyéb szolgáltatások értéke	0		822
08	Eladott áruk beszerzési értéke	0		0
09	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	0		0
IV.	Anyagjellegű ráfordítások (05+...+09)	700	0	12 525
10	Béreköltség	3 000		16 600
11	Személyi jellegű egyéb kifizetések	0		817
12	Bérfelrakások	855		4 871
V.	Személyi jellegű ráfordítások (10+...+12)	3 855	0	22 288
VI.	Értékcsökkenési leírás	0		129
VII.	Egyéb ráfordítások	0		5
	ebből: értékvesztés	0		0
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE			
	(I+/-II+III-IV-V-VI-VII)	-4 555	0	-34 947
13	Kapott (járó) osztalék és részesedés	0		0
	ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott	0		0
14	Részesedések értékesítésének árfolyamnyer.	0		0
	ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott	0		0
15	Befekt.pü.eszközök kamata, árfolyamnyeresége	0		0
	ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott	0		0
16	Egyéb kapott(járó)kamatok és kamatjell.bevét.	126		2 558
	ebből: kapcsolt vállalkozástól kapott	0		0
17	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0		0
	ebből: értékelési különbözet	0		0
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei (13+...+17)	126	0	2 558
18	Befektetett. pü.eszközök árfolyamvesztesége	0		0
	ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott	0		0
19	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráford.	0		0
	ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott	0		0
20	Részesedések, értékpapírok, bankb. értékveszt.	0		0
21	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	0		0
	ebből: értékelési különbözet	0		0
IX.	Pénzügyi műveletek ráford. (18+...+21)	0	0	0
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII-IX)	126	0	2 558
C.	SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY	-4 429	0	-32 389
X.	Rendkívüli bevételek	0		0
XI.	Rendkívüli ráfordítások	0		0
D.	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (XI-XII)	0	0	0
E.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+-C+-D)	-4 429	0	-32 389
XII.	Adófizetési kötelezettség	0		5
F.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+-E-XIII)	-4 429	0	-32 394
22	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra	0		0
23	Jóváhagyott osztalék	0		0
G.	MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (+-F+22-23)	-4 429	0	-32 394

Keltetés: Budapest, 2012. április 6.

Tordai György, Alexey Zaytsev
cégvezetők

"Déli Áramlat" Magyarország Zrt.

Kiegészítő melléklet
a „Déli Áramlat” Magyarország Zrt.
2011. évi Éves beszámolójához



I. Általános rész

A „Déli Áramlat” Magyarország Zrt. (továbbiakban Déli Áramlat Zrt. vagy Társaság) 2010. január 29-én kelt Alapszabállyal jött létre 5.000 e Ft készpénzben rendelkezésre bocsátott alaptőkével, zártkörű alapítással.

A Társaság székhelye: 1051 Budapest, Nádor u. 31.

A Társaság mint a Déli Áramlat magyarországi szakaszának projektcége 2010-ben kizárólag a működést előkészítő tevékenységeket végzett, üzleti tevékenységét a Társaság 2011-ben kezdte meg.

Alapítók

Gazprom OAO (Oroszország)	1 db részvény	50 %-os tulajdoni részesedés
Magyar Fejlesztési Bank Zrt.	1 db részvény	50 %-os tulajdoni részesedés

Tulajdonosok 2011. december 31.-én:

Név	Cím	Részvényeik száma (db)	Részvényeik névértéke eFt (HUF)
Gazprom OAO Moszkvai Kamaránál a nyilvántartási száma: 1027700070518	117997 Moszkva, 16 Nametkina st.	41	2.500
Magyar Fejlesztési Bank Zrt. Cégjegyzék száma: 01-10-041712	1051 Budapest, Nádor u. 31.	41	2.500

A beszámolási időszakban végrehajtott tőkeemelés 200.000 e Ft, amelyből az Alapítók egyenlő arányban részesedtek. A jegyzett tőke 2011. december 31-én 205.000 e Ft.

A Társaság tevékenységi köre:

TEÁOR 49.50*08 Csővezetékes szállítás

A tevékenység végzéséhez hatósági engedély szükséges.

A beszámoló összeállításának kritériumai:

A 2011. évi éves beszámoló a 2001. január 1-én hatályba lépett „2000. évi C. törvény a számvitelről” (továbbiakban számviteli törvény) előírásainak megfelelően, a Társaság számviteli politikájában megfogalmazott könyvelési, valamint értékelési elvek és kritériumok alapján került összeállításra.

Az éves beszámolóban a tárgyidőszaki adatok ezer Forintban kerülnek megadásra.

Az éves beszámoló a mérlegből (a számviteli tv. 1.sz. mellékletében előírt „A” formátumban) az eredmény kimutatásból (a számviteli tv. 2. sz. mellékletében előírt „A” formátumban), Cash Flow kimutatásból, jelen kiegészítő mellékletből, valamint a beszámolóhoz kapcsolódóan az üzleti jelentésből áll.

A kiegészítő melléklet tartalmazza azokat a szükséges információkat, amelyek fontosnak ítéltetők meg, segítik a társaság vagyoni és pénzügyi helyzetének és a tárgyév gazdasági eredményének valós és korrekt bemutatását, még ha a számviteli törvény rendelkezései nem is igénylik ezeket teljes körűen.

A tárgyidőszaki beszámoló aláírására jogosult Tordai György (2100 Gödöllő, Ottlik Géza u. 31.) és Alexey Zaytsev (1025 Budapest, Tömörkény u. 14 B, 1. em. 4. ajtó).

Immateriális javak

Az immateriális javak beszerzési áron, illetve (saját előállítás esetén) közvetlen önköltségen vannak értékelve, az értékcsökkenés a számviteli törvényben meghatározott maximum értéken, ezen túlmenően a törvény által nem szabályozott javak esetében a beszerzési ár/közvetlen önköltség a várható megtérülés szerinti évekre kerül felosztásra.

Tárgyi eszközök

A tárgyi eszközök beszerzési áron / közvetlen önköltségen vannak értékelve, amely magában foglalja a beszerzéssel, létesítéssel, üzembe helyezéssel kapcsolatos, az adott eszközhöz közvetlenül rendelhető valamennyi költséget.

A tárgyi eszközökkel kapcsolatos idegen (külső vállalkozó által végzett) és a saját (társasági szervezet által végzett) felújítási költségeket abban az esetben számoljuk el és aktiváljuk az eszközökre, ha azok értéknövekedést eredményeznek, egyébként arra az évre terhelődnek, amelyben felmerülnek.

A tárgyi eszközök terv szerinti amortizációjának elszámolása a társaság számviteli politikájában rögzítettek szerinti amortizációs leírási kulcsok alkalmazásával történik.

A 100 e Ft alatti beszerzési értékű tárgyi eszközök arra a tárgyévre terhelődnek, amelyben felhasználásra kerülnek.

A teljesen leírt javak a mérlegben maradnak addig a pillanatig, míg kiselejtezésre vagy értékesítésre nem kerülnek.

Befektetett pénzügyi eszközök és értékpapírok

A befektetett pénzügyi eszközök, ahol szükséges, ott leértékelésre kerülnek a tartós veszteségeknek megfelelő mértékben; az eredeti érték akkor kerül visszairásra, amikor a végrehajtott értékvesztés okai megszűnnek.

Az értékvesztést a pénzügyi műveletek ráfordításai között, míg az értékvesztés visszairást a pénzügyi műveletek ráfordításainak csökkenéseként kell elszámolni a hivatkozott törvény előírásai szerint.

Az adott kölcsönöknél az éven túl lejáráó követelés összege van figyelembe véve.

Készletek

Az alap és segédanyagok tényleges beszerzési áron, a késztermékek közvetlen költségen, a befejezetlen és félkész termékek szintén közvetlen költségen kerülnek értékelésre.

Követelések és kötelezettségek

A követelések a vevők által elismert számla szerinti összegben, illetve a már elszámolt értékvesztéssel csökkentett, az értékvesztés visszairt összegével növelt könyv szerinti értéken vannak értékelve.

A kötelezettségek könyv szerinti, tényleges érteken kerülnek a mérlegbe beállításra a számviteli törvény előírásainak megfelelően.

Pénzeszközök

A tényleges záró pénztári készpénzkészlet, valamint a számlaegyenlegeket tartalmazó banki értesítések szerinti összeg kerül kimutatásra.

Aktív és passzív időbeli elhatárolások

A két vagy több évet érintő bevételekből, költségekből, ráfordításokból és halasztott bevételekből (mely tartalmazza a véglegesen átvett pénzeszközök passzív elhatárolás szerinti összegeit) és halasztott ráfordításokból a nem a tárgyidőszakot megillető hányad kerül a tárgyév mérlegében figyelembevételre.

Ezen tétel foglalja magába többek között a szolgáltatással kapcsolatos árbevételeket és költségeket, melyeknek elszámolásáról a számviteli törvény rendelkezik.

Céltartalékok

A várható, jelentős és időszakonként ismétlődő jövőbeni költségekre, függő és biztos kötelezettségekre képzett céltartalék olyan feltételezett veszteségek és ráfordítások lefedése miatt kerül képzésre, amelyek a tárgyidőszakot érintik, nem pontosan meghatározható az értékük és a bekövetkezésük dátuma. A céltartalék azon legjobb becslés értéket tartalmazza, amely a mérleg fordulónapig rendelkezésre álló információk szerint feltételezhetően vagy biztosan felmerülnek, de nem sorolhatók a passzív elhatárolások közé.

Adók

Az adókat a tárgyév végi rövid lejáratú kötelezettségek között, az érvényes jogszabályok alapján számított – és az év közben megfizetett előlegekkel csökkentett - összegben mutatjuk ki.

Leltározás

A leltározási, valamint a leltárkészítési tevékenység a társaság idevonatkozó leltárszabályzata és éves ütemterve szerint.

Költségek és bevételek

Az összemérés és az óvatosság elve szerint kerültek a tárgyévet érintő költségek és bevételek számbavételre, az időbeli elhatárolásnál is.

A rendkívüli események elkülönítése a szokásos üzleti eseményektől

A rendkívüli bevételek és a rendkívüli ráfordítások függetlenek a működtetési tevékenységtől, a társaság rendes üzletmeneten kívül esnek, a szokásos vállalkozási tevékenységgel nem állnak közvetlen kapcsolatban.

A rendkívüli gazdasági esemény minősítésének kritériumait a számviteli törvény szabályozza.

Lényegesség elve

Lényegesnek minősül a beszámoló szempontjából minden olyan információ, amelynek elhagyása vagy téves bemutatása - az ésszerűség határain belül - befolyásolja a beszámoló adatait felhasználók döntéseit.

A már közzétett - a tárgyévet megelőző év(ek)re vonatkozó - éves beszámolót a lezárt év(ek)re vonatkozó módosításokkal kiegészítve - az eredeti adatokat változatlanul hagyva -, akkor kell ismételtlen közzétenni, amennyiben az ellenőrzés, önellenőrzés olyan jelentősebb összegű hibát tart fel, amely a vagyoni, pénzügyi, jövedelmi helyzetre vonatkozó megbízható és valós képet a saját tőke változásán keresztül lényegesen befolyásolja és így a már közzétett adatok megtévesztőek.

Konzolidációba történő bevonás

A magyarországi tulajdonos MFB Zrt. konzolidációjába mint mentesített, közös vezetésű vállalként kerül bevonásra. A konzolidált beszámoló megtekinthető a bank székhelyén, honlapján és a Cégbíróságon.

Hibák minősítése

A társaság **jelentősebb összegűnek** minősíti azon hibákat, amelyek feltárásának időszakában az ellenőrzés, az önellenőrzés során, az egy adott évet érintően megállapított hibák és hibahatárok -

eredményt, saját tőket növelő -csökkentő - értékének együttes (előjeltől független) összege eléri, ill. meghaladja az adott év mérlegfőösszegének 2 %-át, maximum 500.000 e Ft-ot.

Előírt szabályzatok

A társaság a számviteli törvény által előírtak szerint, az alábbi szabályzatokkal rendelkezik:

- Társasági számviteli politika,
- Leltározási szabályzat,
- Pénzkezelési szabályzat,

A 2011. december 31-i beszámoló mérlegkészítésének időpontja: 2012. január 31.

II. A mérleghez kapcsolódó kiegészítések

Eszközők

Immateriális javak és tárgyi eszközök

a) Immateriális javak

A Társaságnál nem kerültek kimutatásra.

b) Tárgyi eszközök

A Társaság immateriális javakkal nem rendelkezik, tárgyi eszközöket a mérlegben 88.605 e Ft-ért szerepeltet.

Megnevezés	Egyéb berendezések	Beruházások	Adatok e Ft-ban
			Összesen
Nyitó bruttó 01.01.	0	0	0
Növekedés	712	88 734	89 446
Csökkenés	0	712	712
Záró bruttó 12.31.	712	88 022	88 734
Nyitó érték csökkenés 01.01.	0	0	0
Növekedés	129	0	129
Csökkenés	0	0	0
Záró érték csökkenés 12.31.	129	0	129
Nyitó nettó 01.01.	0	0	0
Záró nettó 12.31.	583	88 022	88 605

Az egyéb berendezések, felszerelések, járművek a működési feltételeket biztosítják, a beruházások a célfeladathoz kapcsolódó tanulmányokat tartalmazzák.

Befektetett pénzügyi eszközök

A Társaság befektetett pénzügyi eszközöket nem tart nyilván a könyveiben.

Készletek

A Társaság 2011. december 31-én készletállománnyal nem rendelkezik.

Követelések

A Társaságnak 2011. december 31-én 1.273 e Ft a követelése, ÁFA visszaigénylésből adódóan. A tárgyévi változás 1.273 e Ft növekedés.

Értékpapírok

A Társaság 2011. december 31-én értékpapírral nem rendelkezik.

Pénzeszközök

A Társaság házipénztárt nem működtetett.

Bankbetétek

Adatok e Ft-ban

Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás
BNP Paribas Zrt.	5 126	88 252	83 126
Összesen	5 126	88 252	83 126

A pénzeszközök változását a cash-flow melléklet részletezi.

Aktív időbeli elhatárolások

A Társaság aktív időbeli elhatárolást nem mutatott ki.

Források

a) Saját tőke

A saját tőke értéke 168.177 e Ft, amely a 200.000 e Ft tőkeemelés cégbejegyzésével a **jegyzett tőkéből 205.000 e Ft**, tőketartalékból 0 Ft, eredménytartalékból -4.429 e Ft (előző évi eredmény átvezetése), a támogatási kötelezettségek forrását jelentő lekötött tartalékból 0 Ft és a **mérleg szerinti eredményből -32.394 e Ft** áll. A változás 167.606 e Ft növekedés a tőkeemelés és a tárgyévi eredmény egyenlegeként.

b) Céltartalékok

A Társaság 2011. december 31-én céltartalékot nem tart nyilván.

c) Kötelezettségek

Rövid lejáratú kötelezettségek

Adatok e Ft-ban

Rövid lejáratú kötelezettségek	2010.12.31	2011.12.31	Változás
Szállítók	0	1 092	1 092
Rövid lejáratú köt. kapcsoló vállalk.	0	1 187	1 187
APEH – Adó és járulékfizetési kötelezettségek	45	998	953
Egyéb kötelezettség	0	981	981
Egyéb rövidlejáratú kötelezettségek	45	1 979	1 934
Rövid lejáratú kötelezettségek összesen:	45	4 258	4 213

A rövidlejáratú kötelezettségek összege 4.258 e Ft, amely egyben a teljes kötelezettség állomány.

d) Passzív időbeli elhatárolások

A Társaság 2011. december 31.-én a könyveiben 5.695 e Ft passzív időbeli elhatárolást tart nyilván.

Adatok e Ft-ban

Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás
Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0	0
Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	4 510	5 695	1 185
Halasztott bevételek	0	0	0
Összesen:	4 510	5 695	1 185

A passzív időbeli elhatárolások részletezése

Adatok e Ft-ban

Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás
Bérleti díj bevétel elhatárolás	0	0	0
Bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0	0
Tárgyvetet érintő megbízási díj és közterheinek elhatárolása	1 270		-1 270
Vezérigazgató prémiuma és közterheinek elhatárolása	2 540	4 572	2 032
Alkalmazottak prémiuma és közterheinek elhatárolása	0	0	0
Könyvvizsgálati díj elhatárolása	500	1 000	500
Következő időszakban felmerülő, de tárgyvetet érintő költségek			
- 2011. évet érintő szolgáltatások elhatárolása	200	123	-77
Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	4 510	5 695	1 185
Halasztott bevételek	0	0	0
Összesen:	4 510	5 695	1 185

III. Az eredménykimutatáshoz kapcsolódó kiegészítések

Értékesítés nettó árbevétele

A Társaságnak 2011. december 31-ig belföldi értékesítésből származó nettó árbevétele nem keletkezett. Export értékesítés nem történt.

Egyéb bevételek

Egyéb bevételt a Társaság 2011-ben nem realizált.

Anyagjellegű ráfordítások

A 2011. évben felmerült anyagjellegű ráfordításokat költség nemenként az alábbi táblázat tartalmazza:

Adatok e Ft-ban

Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás
Üzemanyagok, kenőanyagok	0	0	0
Irodaszerek, nyomtatványok	0	0	0
Egyéb anyagköltségek	0	0	0
Anyagköltség összesen	0	0	0
Bérleti díjak	0	4 614	4 614
Ügyvédi, közjegyzői díjak	0	4 004	4 004
Telefon, postaköltség, internet	0	0	0
Javítási, karbantartási költségek	0	0	0
Utazási, kiküldetési költségek	0	312	312
Honlap karbantartás, hirdetési, reklámköltségek	0	0	0
Oktatási, továbbképzési költségek	0	0	0
Számviteli, könyvvizsgálati díjak	700	2 440	1 740
Számítástechnikai (rendszergazda) szolgáltatás	0	0	0
Szállítási díjak	0	333	333
Szakértői, fordítási díjak	0	0	0
Üzemeltetési díj	0	0	0
Egyéb igénybevett szolgáltatások	0	0	0
Igénybe vett szolgáltatások értéke összesen	700	11 703	11 003
Illetékek, hatósági díjak	0	46	46
Bankköltségek	0	164	164
Biztosítási díjak	0	612	612
Egyéb szolgáltatások értéke összesen	0	822	822
Továbbszámlázott szolgáltatások	0	0	0
Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke összesen	0	0	0
Anyagjellegű ráfordítások mindösszesen	700	12 525	11 825

Személyi jellegű ráfordítások

A Társaságnál az átlagos statisztikai állományi létszám 2011. évben nem volt, kizárólag szellemi állománycsoportban. A 2011. december 31-i létszám 2 fő.

Adatok e Ft-ban

Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás
Béreköltség (megbízás)	1 000	13 000	12 000
Prémiumok, jutalmak	2 000	3 600	1 600
Végkielégítés	0	0	0
Béreköltség összesen	3 000	16 600	13 600
Napidíjak	0	0	0
Megbízási díjak	0	0	0
Természetbeni hozzájárulások- cafetéria	0	583	583
Felügyelő Bizottságrészére kifizetett tiszteletdíjak	0	0	0
Igazgatótanács részére kifizetett tiszteletdíjak	0	0	0
Reprezentációs költségek	0	133	133
Egyéb személyi jellegű kifizetések	0	101	101
Személyi jellegű egyéb kifizetések összesen	0	817	817
Nyugdíj- és egészségbiztosítási járulékok	780	4 394	3 614
Egészségügyi hozzájárulás	0	55	55
Munkaerő piaci járulék	30	169	139
Szakképzési hozzájárulás	45	253	208
Természetbeni hozzájárulások szja vonzata	0	0	0
Bérijárlékok összesen	855	4 871	4 016
Mindösszesen	3 855	22 288	18 433

Értékcsökkenési leírás

A Társaság tárgyi eszköz állománya a beszerzésekkel 2011. évben növekedett, ezáltal értékcsökkenés elszámolás történt 129 e Ft összegben.

Egyéb ráfordítások:

Egyéb ráfordítás elszámolás 2011. évben 5 e Ft történt, önellenőrzési pótlék címén.

A Társaság 2011. január 1-től december 31-ig elért üzemi (üzleti) tevékenységének eredménye a fentiek alapján, - 34.947 e Ft (veszteség).

Pénzügyi műveletek eredménye:

A Pénzügyi műveletek eredménye 2.558 e Ft (nyereség).

a) Pénzügyi műveletek bevételei

Adatok e Ft-ban

Megnevezés	2010.12.31	2011.12.31	Változás
Kapott kamat és kamat jellegű bevételek összesen	126	2 558	2 432
Pénzügyi műveletek egyéb bevételei összesen	0	0	0
Pénzügyi műveletek bevétele összesen	126	2 558	2 432

b) Pénzügyi műveletek ráfordításai

A Társaságnál nem merült fel.

Rendkívüli műveletek

A Társaság rendkívüli bevételt és rendkívüli ráfordítást nem számolt el a tárgyidőszak alatt.

Adózás előtti, adózott és mérleg szerinti eredmény

A Társaság 2011. december 31-i adózás előtti eredmény - 32.389 e Ft (veszteség), társasági adó fizetési kötelezettség 5 e Ft keletkezik. A Társasági adó alapot az elvárt adó 2.558 e Ft bevétel után 5 e Ft-ban jelenti.

A Társaság 2011. évi adózott eredménye -32.394 e Ft.

IV. Vagyoni, jövedelmi helyzet alakulása

1., Eszközök és forrás értékének és összetételének változása

e Ft-ban

Megnevezés	Bázisév 2010. 12. 31.	Báziséven belüli megoszlás %	Tárgyév 2011.12.31	Tárgyéve n belüli megoszlás %	Tárgyév - Bázisév
Befektetett eszközök	0	0	88 605	49,74	88 605
Forgóeszközök	5 126	100,0	89 525	50,26	84 399
Aktív időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0
Eszközök összesen:	5 126	100,0	178 130	100,0	173 004
Saját tőke	571	11,14	168 177	94,41	167 606
Céltartalék	0	0	0	0	0
Kötelezettségek	45	0,88	4 258	2,39	4 213
Passzív időbeli elhatárolások	4 510	87,98	5 695	3,20	1 185
Források összesen:	5 126	100,0	178 130	100,0	173 004

2., Saját tőke értékének és összetételének változása

e Ft-ban

Megnevezés	Bázisév 2010.12.31.	Báziséven belüli megoszlás %	Tárgyév 2011.12.31.	Tárgyéven belüli megoszlás %	Tárgyév - Bázisév
Jegyzett tőke	5 000	875,66	205 000	121,90	200 000
Jegyzett de be nem fizetett tőke	0	0	0	0	0
Tőketartalék	0	0	0	0	0
Eredménytartalék	0	0	-4 429	-2,64	-4 429
Lekötött tartalék	0	0	0	0	0
Értékelési tartalék	0	0	0	0	0
Mérleg szerinti eredmény	-4 429	-775,66	-32 394	-19,26	-27 965
Saját tőke összesen:	571	100,0	168 177	100,0	167 606

3., Jövedelmezőség alakulása és egyéb mutatók (%)

2010.12.31. 2011.12.31.

Tárgyi eszközök / összes eszközök aránya:	0	49,74
Forgóeszközök / összes eszközök aránya:	100,0	50,26
Tőkeelátottság (saját tőke / források) aránya:	11,14	94,41
Kötelezettségek / saját tőke aránya:	7,88	2,53
Likviditás (forgóeszközök / rövid lej.kötelez.) aránya:	11 391,11	2 102,51
Árbevétel arányos jövedelmezőség: (MSZE / árbevétel):	-	-
Eszközarányos jövedelmezőség: (AEE / eszköz összesen):	-86,40	-18,18
Vagyonarányos jövedelmezőség: (MSZE / saját tőke):	-775,66	-19,26

IV. Egyéb kiegészítő információk

A Társaság az Igazgatóság tagjainak tiszteletdíjat nem számolt el költségként.

A Társaság a vezető tisztségviselőknek, igazgatósági tagoknak, felügyelő bizottsági tagoknak előleget, kölcsönt a tárgyidőszakban nem folyósított.

A cégvezetők 2011. évi juttatása 16.600 e Ft, amely összeg tartalmazza a munkaszerződés alapján kifizethető prémium összegének passzív időbeli elhatárolását is.

A mérlegkészítés óta jelentős esemény nem történt.

A Társaság éves beszámolójának összeállítását a könyvelést megbízási szerződés alapján végző az MFB Invest Zrt. végezte.

Baricz Balázs pénzügyi-számviteli vezető munkatárs
Regisztrációs száma: 166130

A társaság a Számviteli Törvény előírásai szerint könyvvizsgálatra kötelezett, a könyvvizsgálatra bejegyzett társaság neve:

PricewaterhouseCoopers Könyvvizsgáló Kft. (1077 Budapest, Wesselényi u. 16)

A bejegyzett könyvvizsgáló neve: Mészáros Balázs

Kamarai tagsági száma: 005589.

A könyvvizsgálati díj 2011. évre 1.000 e Ft, amely összeg nem tartalmazza az áfát.

A Társaság a könyvvizsgálónak, az üzleti évben a könyvvizsgálati díjon kívül más jogcímen nem fizetett.

A Társaságnak mérlegben kívüli kötelezettségei nincsenek.

Környezetvédelmi eszközökkel nem rendelkezik, ilyen jellegű kérdésben felmerült kutatást, kísérleti fejlesztést nem végzett, ilyen címen elszámolása nincs.

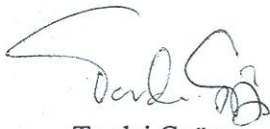
A mérlegben nem szereplő pénzügyi kötelezettség vállalása nincs.

A Társaságnál értékvesztés, terven felüli értékcsökkenés elszámolás nem történt.

A kapcsolt vállalkozásokkal szemben a Társaság szolgáltatást vett igénybe 6.054 e Ft összegben.

A társaságot a következő 6 évben az adóhatóság vizsgálhatja. A Társaság honlapján a beszámolót nem teszi közzé.

Budapest, 2012. április 6.



Tordai György
cégvezető



Alexey Zaytsev
cégvezető

„Déli Áramlat” Magyarország Zrt.

Cash flow-kimutatás

	2010.01.29.- 2010.12.31.	2011.01.01.- 2011.12.31.
I. Szokásos tevékenységből származó pénzeszköz-változás		
(Működési cash flow, 1-13. sorok)	126	-28 140
1. Adózás előtti eredmény (kapott osztalék nélkül) +/-	-4 429	-32 389
2. Elszámolt amortizáció +	0	129
3. Elszámolt értékvesztés és visszairás +/-	0	0
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete +/-	0	0
5. Befektetett eszközök eladás/kivezetés eredménye +/-	0	0
6. Szállítói kötelezettség változása +/-	0	1 092
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása +/-	45	3 121
8. Passzív időbeli elhatárolások változása +/-	4 510	1 185
9. Vevőkövetelés változása (értékvesztéssel és visszairással) +/-	0	0
10. Forgóeszközök (vevő és pénzeszközök nélkül) változása +/-	0	-1 273
11. Aktív időbeli elhatárolások változása +/-	0	0
12. Fizetett, fizetendő adó (nyereség után) -	0	-5
13. Fizetett, fizetendő osztalék, részesedés -	0	0
II. Befektetési tevékenységből származó pénzeszköz-változás	0	-88 734
(Befektetési cash flow 14-16. sorok)		
14. Befektetett eszközök beszerzése -	0	-88 734
15. Befektetett eszközök eladása +	0	0
16. Kapott osztalék, részesedés +	0	0
III. Pénzügyi műveletekből származó pénzeszköz-változás	0	200 000
(Finanszírozási cash flow 17-27. sorok)		
17. Részvénykibocsátás, tőkebevonás bevétele +	0	200 000
18. Kötvénykibocsátás bevétele +	0	0
19. Hitel és kölcsön felvétele +	0	0
20. Hosszú lejáratra adott kölcsön törlesztése, beváltása +	0	0
21. Végrelegesen kapott pénzeszköz +	0	0
22. Részvénybevonás (tőkeleszállítás) -	0	0
23. Kötvényvisszafizetés -	0	0
24. Hitel, kölcsön visszafizetése, törlesztése -	0	0
25. Hosszú lejáratra adott kölcsönök, elhelyezett bankbetétek -	0	0
26. Végrelegesen átadott pénzeszköz -	0	0
27. Alapítókkal szembeni és egyéb hosszúlejáratú köt. változása +/-	0	0
IV. Pénzeszközök változása (+/-I+/-II+/-III. sorok)+/-	126	83 126

Budapest, 2012. április 6.

Üzleti jelentés

a „Déli Áramlat” Magyarország Zrt.

2011. évi Éves beszámolójához



A „Déli Áramlat” Magyarország Zrt. 2011. évi tevékenységének bemutatása

A Magyar Köztársaság Kormánya és az Oroszországi Föderáció Kormánya között a földgáz Magyar Köztársaság területén történő tranzitszállítását szolgáló gázvezeték megépítésével kapcsolatos együttműködésről szóló Megállapodás kihirdetéséről szóló 45/2008. (II.29.) Kormányrendelet értelmében az MFB Magyar Fejlesztési Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság (későbbiekben MFB Zrt.) 50% tulajdoni részesedéssel rendelkezik a Déli Áramlat Magyarország Zrt-ben (későbbiekben: Déli Áramlat vagy Társaság). A másik 50% tulajdoni részesedést a Gazprom OAO birtokolja.

A kormányközi megállapodás, illetve az azt kihirdető 45/2008. (II.29.) Kormányrendelet alapján az alapítók 2009. március 10-én Együttműködési megállapodást kötöttek, majd 2010. január 29-én Részvényesi megállapodást írtak alá.

A társaságot 2010. március 1-én jegyezték be, fő tevékenysége: csővezetékes szállítás.

A Társaság 2011-re vonatkozó üzleti tervét elkészítette a tulajdonosok erre vonatkozó javaslatainak és határozatainak figyelembe vételével. Az üzleti tervet a Társaság Igazgatósága 2011. május 26-én fogadta el. Az üzleti terv 200 Mft-os tulajdonarányos tőkeemelést irányzott elő.

A Déli Áramlat Közgyűlése 2011. május 30-án tartotta rendes évi közgyűlését, melyen a tulajdonosok a 2010. évi beszámoló elfogadása mellett jóváhagyták a 200 Mft-os tőkeemelésre benyújtott javaslatot is.

A jegyzett tőke megemlése, illetve a tevékenységgel kapcsolatos tulajdonosi döntések az alábbiak végrehajtását tették lehetővé 2011-ben:

- a projektársaság (Sep Company Kft.) által korábban elkészített elő megvalósíthatósági tanulmány (Pre-feasibility Study) megvásárlása,
- a projektársaság (Sep Company Kft.) által elkészített megvalósíthatósági tanulmány (Feasibility Study) megvásárlása, itt megjegyzendő, hogy a végleges gázvezeték útvonal csak a tárgyév végén, december 7-én-Magyarországon, került bemutatásra a szakmai tulajdonos Gazprom képviselői által, így a tanulmány utolsó szakaszának (10%) elkészítése (a végleges befektetési döntés is) csak 2012-ben kerül teljesítésre,
- önálló iroda bérlése.

A Társaság jövőbeni tevékenységére vonatkozó információk

Az elfogadott 2011-es üzleti terv még az alábbiak végrehajtását irányozta elő:

- a projektársaság (Sep Company Kft.) által elkészített megvalósíthatósági tanulmány utolsó szakaszának (10%) elkészítése,
- legalább 2 fő alkalmazott munkába lépése,

- az alaptevékenységhez szükséges eszközök megvásárlása,
- a megvalósíthatósági tanulmányhoz kapcsolódó egyéb tanulmányok elkészítése, elkészíttetése (EIA- környezetvédelmi hatástanulmány, SIA- társadalmi hatástanulmány),
- alvállalkozók megbízásának (FEED,EIA) és további alkalmazottak felvételének ütemezése,
- a projekt nemzetközi jellege miatt szükséges marketing lépések és utazások lebonyolítása.

Fentiekre várhatóan 2012-ben kerül sor.

A Déli Áramlat Zrt. hosszú távú célkitűzései az alábbiak:

- a Déli Áramlat gázvezeték magyarországi szakaszának megterveztetése a projektársaságtól (Sep Company Kft.) megvásárolt megvalósíthatósági tanulmány alapján,
- a Déli Áramlat gázvezeték magyarországi szakaszának kiépíttetése,
- az elkészült gázvezeték üzemeltetése.

A Társaság középtávú tervének teljesítéséhez is már várhatóan 2012-ben további tőkeemelésre lesz szükség.

A Társaságra vonatkozó egyéb információk

A Társaság 2011. május 30-án tartotta rendes évi közgyűlését, melyen a tulajdonosok a 2010. évi beszámoló elfogadása mellett jóváhagyták a 200 MFt-os tőkeemelésre benyújtott javaslatot is.

A Társaság Igazgatósága 2011. évben, egy alkalommal, május 26-én írásos formában hozott határozatokat, amelyekkel, az IG ügyrend, a 2010-es éves beszámoló és a 2011-es üzleti terv elfogadása mellett megbízási szerződések (megvalósíthatósági tanulmány –Sepco, könyvvizsgálói- PWC, könyvelői-MFB Invest, jogi- GHM Ügyvédi Iroda) aláírására hatalmazta fel a Társaság cégvezetőit.

Október 6-án Budapesten Fellegi Tamás miniszter (NFM) és Zubkov orosz miniszterelnök-helyettes megbeszélést tartott arról, hogy az MVM megveszi az MFB Déli Áramlat Zrt-ben meglévő részesedését, melyhez a Gazprom, tárgyaláson részvevő, képviselője hozzájárult.

Az MVM a megállapodás után levélben kereste meg az MFB-t, melyben vételi szándékát jelentette be a Déli Áramlat Zrt. MFB részvényeire vonatkozóan. Az adásvétellel kapcsolatos egyeztetések 2011-ben nem zárultak le, így a részvények tulajdonjoga várhatóan csak 2012. év folyamán kerül át az MVM Zrt-hez

A mérleg fordulónapja után bekövetkezett lényeges események

A 2011. évi beszámolót érintő lényeges esemény az előterjesztés elkészítéséig a Társaságnál nem volt.

Foglalkoztatás

A Társaságnál 2010. évben az alkalmazottak átlagos statisztikai állományi létszáma 0 fő, a 2011. december 31-i létszám 2 fő.

Környezetvédelem

A Déli Áramlat Zrt-nek környezetvédelemmel kapcsolatos közvetlen tevékenysége 2011-ben nem volt.

Budapest, 2012. április 6.


Tordai György
cégvezető


Alexey Zaytsev
cégvezető